

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 87/2017(6))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALL STAR CHANNEL» (νυν NEW EXTRA TV)

Ημερομηνία Απόφασης: 18 Οκτωβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ., Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Αγγελικής Λαζάρου, Μαρίας Κούσιου και Σέργιου Ποΐζη, Μελών.

Ο κ. Ξενοφων Χαραλάμπους, Αντιπρόεδρος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και των κανονισμών **21.(5), 21.(6), 22.(1)** και **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

29. – (2): Η πιο πάνω στο εδάφιο (1) προβλεπόμενη υποχρέωση, επεκτείνεται επίσης και σε άλλα προγράμματα που ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, εκτός αν εξασφαλίζεται, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα, ότι οι ανήλικοι δε βλέπουν ή ακούν κατά κανόνα και συστηματικά τις εκπομπές αυτές.*

*(*Άρθρο 29(1): Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική,*

την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας).

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

21. – (5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(v)(A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

32. – (3): Απαγορεύεται – (α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **21.9.2017** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δέκα πέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.»

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα **υποστοιχεία 1 – 5:**

1. Στις **28.7.2017**, μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00**, ο οργανισμός μετέδωσε χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHON TV» («FTV.com»), η οποία **περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους και που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα ότι οι ανήλικοι δεν παρακολουθούν, κατά παράβαση του άρθρου 29(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.**

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια της πιο πάνω εκπομπής έγινε παρουσίαση γυναικείων εσφούρων και μαγιό (διαφόρων εταιριών) από μοντέλα που παρουσιάζονταν σε αισθησιακές πόζες.

2. Στις **28.7.2017**, μεταξύ των ωρών **06:00-09:00**, μεταδόθηκε, χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHON TV» («FTV.com»), **χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια της πιο πάνω εκπομπής έγινε παρουσίαση γυναικείων εσφούρων και μαγιό (διαφόρων εταιριών) από μοντέλα που παρουσιάζονταν σε αισθησιακές πόζες. Καθ' όλη τν διάρκεια της εκπομπής δεν προβλήθηκε καμία ένδειξη για την καταλληλότητα της εκπομπής.

3. Στις **28.7.2017**, μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00**, μεταδόθηκε, χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHON TV» («FTV.com»), **η οποία περιείχε σκηνές ακατάλληλες, για ανηλίκους, χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ώστε το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **28.7.2017**, μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00**, μεταδόθηκε, χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHON TV» («FTV.com»), κατά παράβαση του **κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 2.

5. Στις **28.7.2017**, μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00** ο οργανισμός μετέδωσε χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHON TV» («FTV.com»), η οποία **περιείχε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους και που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι η εκπομπή του δεν περιελάμβανε πρόγραμμα, το**

οποίο περιείχε σκηνές, που ενδέχεται να έχουν βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του κανονισμού 32(3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, Εκτελεστικού Προέδρου του οργανισμού ημερομ. **25.9.2017 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄)**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του οργανισμού σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού όπως έχουν εκφραστεί από τον Εκτελεστικό του Πρόεδρο και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης της εν λόγω εκπομπής, κρίνουμε ότι:

Στις **28.7.2017**:

- μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00**, ο οργανισμός μετέδωσε χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHION TV» («FTV.com»), η οποία περιείχε παρουσιάσεις γυναικείων εσωρούχων (με αισθησιακές πόζες) και μαγιό, περιεχόμενο το οποίο **ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα ότι οι ανήλικοι δεν παρακολουθούν, κατά παράβαση του άρθρου 29(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 (υποστοιχείο 1) και του κανονισμού 32(3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).** (υποστοιχείο 5).

- μεταξύ των ωρών **06:00-09:00**, μεταδόθηκε, χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHION TV» («FTV.com»), **χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση των κανονισμών 22(1) και 21(5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).** (υποστοιχεία 2 και 4).

- μεταξύ των ωρών **06:00 – 09:00**, ο οργανισμός μετέδωσε χωρίς καμία οπτική ή ακουστική ένδειξη, εκπομπή του δορυφορικού καναλιού «FASHION TV» («FTV.com»), η οποία περιείχε παρουσιάσεις γυναικείων εσωρούχων (με αισθησιακές πόζες) και μαγιό, περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους, **χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ώστε το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).**(υποστοιχείο 3)

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3-5 της παρούσας απόφασης).

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις / εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εμπεριέχονται στην επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου ημερομ. 25.9.2017, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Ο ισχυρισμός του οργανισμού ότι παρουσιάστηκε «πολύ σοβαρή βλάβη στον Κεντρικό Θάλαμο Ελέγχου του Σταθμού και έθεσε εκτός λειτουργίας όλα τα μηχανήματα» και ότι το «σύστημα αυτόματης μετάδοσης λειτούργησε σύμφωνα με τις προδιαγραφές (*fail safe*)» ώστε να διασφαλιστεί η εκπομπή εικόνας από τον οργανισμό με αποτέλεσμα την αναμετάδοση του προγράμματος του δορυφορικού καναλιού «Fashion TV» είναι μεν κατανοητός, αλλά δεν μπορεί να αποτελεί δικαιολογία. Η Αρχή αντιλαμβάνεται ότι τα μηχανήματα μπορεί να χαλάσουν και να υπάρξει σοβαρό πρόβλημα στην μετάδοση γηγενούς προγράμματος από μέρος του οποιουδήποτε οργανισμού. Ωστόσο, η επιλογή του συγκεκριμένου καναλιού ως δευτερεύουσα πηγή προγράμματος σε περίπτωση βλάβης, είναι συντακτική επιλογή του οργανισμού και συνεπάγεται και την σχετική ευθύνη για το περιεχόμενο το οποίο εκπέμπεται. Ο οργανισμός, εφόσον είχε σκεφτεί και καθορίσει διαδικασίες ώστε να διασφαλιστεί μια σχετική ροή εκπομπών σε περίπτωση βλάβης, όφειλε, και οφείλει, να καθορίσει και συστήματα ειδοποίησης και αντίδρασης τέτοια ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις οικείες νομοθεσίες σε όλες ανεξαιρέτα τις περιστάσεις.

Όσον αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι «*Ο ισχυρισμός*» (της Αρχής) «*πως το πρόγραμμα που μεταδόθηκε περιλάμβανε επίδειξη «γυναικείων εσωρούχων και μαγιό από μοντέλα που παρουσιάζονταν σε αισθησιακές πόζες» ΔΕΝ ευσταθεί*» και ότι «*ήταν οι συνηθισμένες πόζες που παίρνουν τα μοντέλα σε διεθνείς επιδείξεις που κανένα ΔΕΝ ενοχλεί ή προκαλεί*», η Αρχή τους απορρίπτει. Μια σοβαρή παράμετρος στην παρουσίαση γυναικείων εσωρούχων είναι ο αισθησιασμός όσο και αν αυτό το απορρίπτει ο οργανισμός. Σε επιδείξεις κορυφαίων οίκων μόδας (όπως αυτοί που παρουσιάζονται μέσα από το συγκεκριμένο κανάλι) επιστρατεύονται καλλίγραμμα μοντέλα και παρουσιάζουν με αισθησιακό τρόπο (κυρίως) εσώρουχα. Ωστόσο, οι εν λόγω παρουσιάσεις δεν αφορούσαν σε κάποια δημόσια

επίδειξη αλλά αποτελούνταν από μια σειρά βίντεο όπου ένα μοντέλο κάθε φορά παρουσίαζε διάφορα εσώρουχα με κοντινά πλάνα στο σώμα και στο πρόσωπο. Παρά την διαφωνία του οργανισμού, τα κοντινά πλάνα σε γυναικείο στήθος, οπίσθια κλπ, καλυμμένα πολλές φορές με εσώρουχα διαφανή (διαφόρων διαβαθμίσεων) είναι σαφώς ακατάλληλα για να προβάλλονται σε ώρα που πολύ πιθανό να βλέπουν ανήλικοι (6:00-9:00 το πρωί).

Τέλος, σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «*Το πρόγραμμα του Fashion TV, που μεταδόθηκε, προβάλλεται σε δημόσια θέα στα μεγαλύτερα εμπορικά κέντρα και καταστήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης συμπεριλαμβανομένης και της δικής μας χώρας*» και ότι «*σε καμία χώρα δεν κρίθηκε ακατάλληλο για κοινή θέα και καμία χώρα ΔΕΝ πήρε μέτρα για τερματισμό της δημόσιας προβολής του*», η Αρχή διαβεβαιώνει τον οργανισμό ότι ούτε και στην δική μας χώρα δεν πάρθηκαν μέτρα για τον τερματισμό της δημόσιας προβολής της εκπομπής του εν λόγω οργανισμού σε εμπορικά κέντρα και καταστήματα. Η Αρχή επίσης υποδεικνύει ότι ένας τηλεοπτικός οργανισμός δεν είναι ούτε εμπορικό κέντρο ούτε κατάσταση. Αιτήθηκε και έλαβε άδεια εκπομπής υπό την δέσμευση να λειτουργεί εντός του Νομικού πλαισίου που υπάρχει στην Δημοκρατία.

Έχει επανειλημμένα υποδειχθεί από την Αρχή ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή. Όλοι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί εκπέμπουν καθημερινά και επί εικοσιτετραώρου βάσεως στο σπίτι της κυπριακής οικογένειας και οφείλουν να αντιληφθούν ότι ένας ανήλικος δεν έχει ούτε την εμπειρία ούτε τις παραστάσεις να «αποκωδικοποιεί» τις εικόνες που βλέπει με τον τρόπο που το κάνει ένας ενήλικας.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5.30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, αναλόγως, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Επιπρόσθετα και ακριβώς λόγω του ότι τα παιδιά, σήμερα, εκτίθενται πέραν του δέοντος σε θεάματα, τα οποία δεν είναι κατάλληλα για την ευάλωτή τους ηλικία, οι τηλεοπτικοί οργανισμοί, με γνώμονα πάντα τη διασφάλιση της προστασίας των παιδιών, οφείλουν να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί, ώστε να μην συμβάλλουν και οι ίδιοι αρνητικά στην περαιτέρω έκθεση των ανηλίκων σε ακατάλληλο οπτικό υλικό.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 (υποστοιχείο 1) και των κανονισμών **21.(5)**, **21.(6)**, **22.(1)** και **32(3)(α)** των περί

Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχεία 2, 3, 4 και 5).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 87/2017(6))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALL. STAR CHANNEL» (vov NEW EXTRA TV)

Ημερομηνία Απόφασης: 20 Δεκεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Μαρίας Κούσιου, Αγγελικής Λαζάρου και Σέργιου Ποϊζη, Μελών.

Ο κ. Ξενοφών Χαραλάμπους, Αντιπρόεδρος, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **18 Οκτωβρίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), και των κανονισμών **21.(5)**, **21.(6)**, **22.(1)** και **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

29. – (2): Η πιο πάνω στο εδάφιο (1) προβλεπόμενη υποχρέωση, επεκτείνεται επίσης και σε άλλα προγράμματα που ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, εκτός αν εξασφαλίζεται, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα, ότι οι ανήλικοι δε βλέπουν ή ακούν κατά κανόνα και συστηματικά τις εκπομπές αυτές.*

*(*Άρθρο 29(1): Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας).*

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

21. – (5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης *ως*
εξής:

(iii) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(iv) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(v)(A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

32. – (3): Απαγορεύεται – (α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. 8.11.2017 κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της

επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου κ. Κούλλη Κωνσταντίνου, ημερομ. 16.12.2017(ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'), υπέβαλε τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εμπεριέχονται στην επιστολή του Εκτελεστικού του Προέδρου, ημερομ. 16.12.2017, η Αρχή σημειώνει τα ακόλουθα:

Η Αρχή επαναλαμβάνει την θέση της όσον αφορά το τεχνικό πρόβλημα που κατ' ισχυρισμό παρουσίασε ο Οργανισμός όπως αυτή αναλύθηκε στην απόφαση της ημερομ. 18.10.2017 (σελίδα 6) και θεωρεί ότι δεν χρειάζεται να επανέλθει επί του θέματος παρά μόνο να εκφράσει την ευαρέσκεια της για το γεγονός ότι ο οργανισμός προέβηκε σε επιδιορθώσεις των μηχανημάτων που παρουσίασαν πρόβλημα, ώστε να διασφαλίσει από τούδε και στο εξής την ομαλή ροή της εκπομπής του.

Σε σχέση με τις αναφορές του οργανισμού για την λειτουργία του «Fashion TV» στον «ανεπτυγμένο κόσμο» χωρίς να έχουν πέσει στην αντίληψη του οργανισμού «παράπονα ή καταδίκες που να αφορούν την τέχνη της μόδας», η Αρχή επαναλαμβάνει ότι δεν είναι ούτε η τέχνη της μόδας, ούτε το πρόγραμμα του τηλεοπτικού οργανισμού «Fashion TV» υπό διερεύνηση στην συγκεκριμένη υπόθεση, αλλά το πρόγραμμα του, αδειοδοτημένου από την Αρχή, οργανισμού «ALL. STAR CHANNEL»(νυν NEW EXTRA TV). Ο συγκεκριμένος οργανισμός αιτήθηκε άδεια λειτουργίας στην Κυπριακή Δημοκρατία με σαφή δέσμευση εκ μέρους του ότι θα τηρεί τους Νόμους και Κανονισμούς που διέπουν την λειτουργία Ραδιοτηλεοπτικών Οργανισμών στην Κύπρο. Αν ο οργανισμός δεν μπορεί ακόμα να αντιληφθεί αυτό το πράγμα, τότε η εν λόγω υπόθεση είναι πολύ πιο σοβαρή από μια απλή υπόθεση «χαλασμένων μηχανημάτων». Η παρουσίαση γυναικείων εσωρούχων, όσο και να μην το παραδέχεται ο οργανισμός, κρύβουν ένα αισθησιασμό και ένα ερωτισμό ο οποίος είναι απόλυτα αποδεκτός (εφόσον δεν περιέχει το στοιχείο του χυδαίου και του προσβλητικού) όταν απευθύνεται σε ενήλικες. Έχει υποδειχθεί πολλάκις από την Αρχή ότι οι ανήλικοι – τα παιδιά- δεν είναι πάντοτε σε θέση να «αποκωδικοποιήσουν» τις εικόνες που βλέπουν με τον τρόπο που το κάνει ένας ενήλικας. Πολλές φορές, λόγω των ερεθισμάτων και των πληροφοριών που δέχονται τα παιδιά (και) από την τηλεόραση, δημιουργείται σύγχυση. Δυσκολεύονται να οργανώσουν και να επεξεργαστούν σωστά όλες αυτές τις πληροφορίες και σιγά-σιγά παραιτούνται και καθίστανται παθητικοί δέκτες με αποτέλεσμα να επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό ο ψυχισμός τους. Επίσης η τηλεόραση έχει την ικανότητα να διαμορφώνει πρότυπα, αντιλήψεις, αξίες και ήθη.

Όσον αφορά τον ισχυρισμό του οργανισμού περί «δικτατόρων» και «ολοκληρωτικών καθεστώτων με αναχρονιστικές και οπισθοδρομικές απόψεις», ταυτίζοντας τον, εμμέσως πλην σαφώς, με την Αρχή, σημειώνουμε τα ακόλουθα:

Ο Οργανισμός συνεχίζει να τελεί εν πλάνη συσχετίζοντας την μετάδοση του «FashionTV» στην Δημοκρατία με την παρούσα υπόθεση. Επαναλαμβάνουμε με όσο πιο απλά ελληνικά γίνεται ώστε να αντιληφθεί ο οργανισμός ότι καμία απαγόρευση της μετάδοσης του εν λόγω καναλιού μόδας δεν υπάρχει στην Δημοκρατία. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου είναι μια ανεξάρτητη υπηρεσία που της ανατέθηκε από το κράτος η εφαρμογή μιας νομοθεσίας που αφορά στην λειτουργία των ηλεκτρονικών ΜΜΕ στην χώρα. Η Αρχή λειτουργεί νόμιμα και δημοκρατικά εντός του νομικού πλαισίου που της καθόρισε ο Νομοθέτης εξασκώντας τις αρμοδιότητες της σύμφωνα με την κρίση της και την κοινή λογική. Απορρίπτουμε κατηγορηματικά τις υπόνοιες του οργανισμού περί δικτατόρων και ολοκληρωτικών καθεστώτων και θλιβόμαστε πραγματικά για το επίπεδο της εν λόγω επιχειρηματολογίας.

Τέλος, όπως αναφέρεται και στην απόφαση της Αρχής ημερομ. 18.10.2017, έχει επανειλημμένα υποδειχθεί από την Αρχή ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή. Όλοι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί εκπέμπουν καθημερινά και επί εικοσιτετραώρου βάσεως στο σπίτι της κυπριακής οικογένειας και οφείλουν να αντιληφθούν ότι ένας ανήλικος δεν έχει ούτε την εμπειρία ούτε τις παραστάσεις να «αποκωδικοποιεί» τις εικόνες που βλέπει με τον τρόπο που το κάνει ένας ενήλικας.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5.30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, αναλόγως, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Επιπρόσθετα και ακριβώς λόγω του ότι τα παιδιά, σήμερα, εκτίθενται πέραν του δέοντος σε θεάματα, τα οποία δεν είναι κατάλληλα για την ευάλωτή τους ηλικία, οι τηλεοπτικοί οργανισμοί, με γνώμονα πάντα τη διασφάλιση της προστασίας των παιδιών, οφείλουν να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί, ώστε να μην συμβάλλουν και οι ίδιοι αρνητικά στην περαιτέρω έκθεση των ανηλίκων σε ακατάλληλο οπτικό υλικό.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενωπίον της στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των απόψεων / θέσεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **28.7.2017**, το διοικητικό πρόστιμο των **€1,000** ως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του **άρθρου 29(2)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων των εν λόγω παραβάσεων με εκείνα του υποστοιχείου **1**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **4**), των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων των εν λόγω παραβάσεων με εκείνα του υποστοιχείου **2**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 32(3)(α)** (υποστοιχείο **5**), των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων των εν λόγω παραβάσεων με εκείνα του υποστοιχείου **1**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1,000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Α.